Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 1 (1970-1971)

Heft: 4

Artikel: Sous les auspices de "Pro Senectute"- Fondation suisse pour la

vieillesse : Vacances 1971... à la mer ou à la montagne en groupes ou

individuelles

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-825927

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sous les auspices de « PRO SENECTUTE » – Fondation suisse pour la Vieillesse :

Vacances 1971...

à la mer ou à la montagne, en groupes ou individuelles.

Les vacances concernent toutes les personnes qui ont besoin de repos ou d'exercice, de solitude ou de contacts, de découvrir de nouveaux horizons ou de se retrouver dans un coin familier.

Les vacanciers n'ont pas d'âge.

Afin d'encourager ceux qui hésitent encore à s'accorder cette joie, les comités romands de Pro Senectute, avec la collaboration du Centre social protestant de Genève, ont mis sur pied six possibilités de vacances pour personnes âgées:

Seule, malgré tout

Mademoiselle D.E., 78 ans, est handicapée Sérieusement. Ses jambes ne la portent plus guère. Il y a cinq ans, elle a passé vingt-huit mois couchée dans un lit d'hôpital: fracture d'un fémur. Le second cassa un peu plus tard. Pas de chance pour l'aimable demoiselle qui, après trente années de bons et loyaux services dans la même entreprise, aurait bien mérité de vivre une paisible retraite sans histoire. Mais MIIe D.E. n'aime pas qu'on la plaigne: « Depuis quelques jours je me sens mieux. Le printemps est là. Chaque jour, je me tiens un peu mieux sur mes jambes. Je suis d'une nature optimiste».

Immobilisée depuis cinq ans, passant ses journées dans un fauteuil roulant, elle a appris à se débrouiller, à se lever sans l'aide de quiconque, à se déplacer d'une chambre à l'autre. Son téléphoné est fixé à la hauteur de ses bras. Un autre appareil – jouet celuilà – lui permet d'alerter les voisins du haut en cas de nécessité. La solitude ne lui pèse guère. Elle aime la lecture, les souvenirs. Elle est seule, malgré tout.

Ce « malgré tout », ce sont les visites de

TESSIN Bigorio: du 15 au 23 septembre. Vacances en groupe - chambres à 1 et Fr. 180.-2 lits. Animation - une excursion + transport NEUCHATEL Le Louverain: du 23 au 28 août. Vacances en groupe - chambres à 2 Fr. 125.lits. Animation - une excursion + transport JURA BERNOIS Sornetan: du 15 au 23 septembre. Vacances en groupe réservées aux Fr. 180.handicapés. Animation. + transport VAUD Glion: durant le mois d'octobre. Fr. 30.-Vacances individuelles dans hôtel par jour confortable. Chambres à 1 et 3 lits. + transport **ITALIE** Lido del Savio: du 29 mai au 12 juin. Fr. 360.-Vacances en groupe - chambres à + transport à 2 et 3 lits. Deux semaines au jusqu'à Lausanne bord de l'Adriatique. ou Genève. **FRANCE** Saint-Aygulf: du 25 septembre au 4 octobre. Chambres à 2 lits dans bun-Fr. 276.galows. 8 jours au bord de la Méditer-+ transport ranée. Deux excursions. jusqu'à Genève.

Ces prix comprennent la pension complète, sans boissons. Des collaborateurs romands de PRO SENECTUTE accompagneront les participants (sauf à Glion). Un dépliant détaillé peut être obtenu auprès des secrétariats cantonaux de la Fondation suisse pour la Vieillesse – Pro Senectute.

chaque jour, celles qui s'annoncent avec une précision d'horloge. L'aide au foyer de Pro Senectute fait son apparition à 8 h.15. Pendant deux heures, elle fait le lit, la vaisselle, les nettoiements, les rangements... et la conversation. A 11 heures, le repas chaud arrive, envoyé par la Fondation de la rue Curtat, qui livre, chaque jour, cent repas chauds à Lausanne. Vers 6 heures de l'aprèsmidi, c'est enfin l'arrivée souriante de la Sourcienne, qui vient aider Mlle D. E. à faire sa toilette et à se coucher.

Mais malgré tout, les heures de solitude sont nombreuses, parfois longues, pesantes. Mlle D.E. n'a rien d'une abandonnée. On s'occupe d'elle. Ses moyens, bien que modestes, lui permettent de s'assurer la collaboration de l'aide au foyer, des repas chauds et de la Sourcienne. C'est fort bien ainsi. Il y a beaucoup d'handicapés partout dans le monde, plus ou moins favo-

Pensez à eux. Et si vous en connaissez un ou une, n'hésitez pas à l'aider à réduire le nombre des heures pendant lesquelles la solitude pèse... g.

risés par le sort, plus ou moins isolés.

